

## ÚČEL

Tento dokument vám poskytuje kľúčové informácie o tomto investičnom produkte. Neslúži na marketingové účely. Poskytnutie týchto informácií sa vyžaduje na základe právnych predpisov s cieľom pomôcť vám pochopiť povahu, riziká, náklady, možné zisky a straty súvisiace s týmto produktom a porovnať tento produkt s inými.

## PRODUKT

Názov produktu: **Devízový swap**

Názov tvorcu produktu: **Československá obchodná banka, a. s. (ďalej len „Banka“)**

Webová lokalita: <https://www.csob.sk/kontakty>

Ďalšie informácie získate na telefónnom čísle **+421 2 5966 8844**

**Národná banka Slovenska** zodpovedá za dohľad nad Bankou v súvislosti s týmto dokumentom s kľúčovými informáciami.

Dátum vyhotovenia/aktualizácie: **23.1.2026**

**Upozornenie: Chystáte sa kúpiť produkt, ktorý nie je jednoduchý a možno ho ťažko pochopiť.**

## O AKÝ PRODUKT IDE?

**Typ: Devízový swap, podkladové aktívum EUR/JPY, splatnosť 3 mesiace**

**Doba platnosti:** Devízový swap nemá určené obdobie platnosti. Tento devízový swap EUR/JPY predpokladá splatnosť 3 mesiace od jeho uzatvorenia. Splacnosť devízového swapu je výsledkom dohody klienta a Banky, pričom sa môže líšiť od splatnosti uvedenej v tomto dokumente. Klient sa môže s Bankou kedykoľvek dohodnúť na predčasnom ukončení produktu za trhovú hodnotu.

**Ciele:** Prostredníctvom devízového swapu klient dočasne vymení finančné prostriedky v mene JPY do meny EUR dohodnutým kurzom s tým, že si súčasne dohodne kurz a dátum spätnej konverzie meny EUR do meny JPY. Klient síce dočasne získava likviditu v mene EUR ale naďalej znáša riziko oslabenia meny JPY voči mene EUR. Kurz spätnej konverzie je závislý od spotového kurzu, splatnosti swapu a od úrokových sadzieb príslušných mien v deň dohodnutia obchodu. Klient sa týmto obchodom zaväzuje, že v deň splatnosti swapu bude mať na účte dostatok prostriedkov na jeho vysporiadanie. Banka sa zároveň zaväzuje, že obchod vysporiada vopred dohodnutým spôsobom.

Informácie v tomto dokumente je možné primerane aplikovať aj na iné podkladové aktívum s podobnými charakteristikami a rovnakou dobou splatnosti. Nie je vhodné tieto informácie porovnať s informáciami o produktoch s kratšou dobou splatnosti.

### Zamýšľaný retailový investor

Produkt je určený pre investora, ktorý má znalosti a skúsenosti s produktom vrátane pochopenia potenciálnych rizík produktu. Rozumie, že ide o krátkodobý produkt, ktorý je možné ukončiť predčasne. Hľadá produkt slúžiaci na zaistenie pred devízovým rizikom konverzie príslušných mien. Rozumie, že môže utpieť významnú stratu a má finančné zázemie na znášanie týchto strát. Produkt je určený pre investora, ktorého cieľom je hlavne zaistenie a neposudzujú sa ciele udržateľnosti.

## AKÉ SÚ RIZIKÁ A ČO MÔŽEM ZÍSKAŤ?

### Súhrnný ukazovateľ rizika



Pri určovaní ukazovateľa rizika sa predpokladá, že budete držať produkt do splatnosti. Ak si produkt necháte vyplatiť v počiatočnom štádiu, reálne riziko sa môže výrazne líšiť a môžete dostať späť menej. Možno nebudete môcť produkt ukončiť predčasne alebo budete musieť zaplatiť významné dodatočné náklady za predčasné ukončenie.

- Ukazovateľ súhrnného rizika je príručkou k úrovni rizika tohto produktu v porovnaní s inými produktmi. Naznačuje, aká je pravdepodobnosť, že produkt vygeneruje stratu z dôvodu pohybov na trhoch alebo preto, že Vám nedokážeme zaplatiť.
- Tento produkt je finančným derivátom a klasifikovali sme ho ako 7 zo 7, čo predstavuje najvyššiu rizikovú triedu.
- Hodnotia sa tým potenciálne straty výkonu v budúcnosti na veľmi vysokej úrovni. Je veľmi nepravdepodobné, že nepriaznivé podmienky na trhu budú mať vplyv na možnosti Banky platiť Vám.
- Nezabudnite na kurzové riziko.** Toto riziko závisí od konkrétneho podkladového aktíva, t.j. od vývoja kurzu konkrétneho menového páru. **Konečný výnos preto bude závisieť od výmenného kurzu medzi dvoma menami. Toto riziko je v ukazovateli už zohľadnené.**

- Za určitých okolností sa od Vás môže vyžadovať, aby ste vykonali platby na úhradu strát. **Celková strata, ktorá Vám môže vzniknúť, môže byť významná.**
- Tento produkt je možné ukončiť pred uplynutím doby splatnosti. Z dôvodu pohybu trhových cien môže predčasné ukončenie produktu viesť k dodatočným nákladom.
- Tento produkt nezahŕňa ochranu pred výkonnosťou trhu v budúcnosti, môžete tak utržiť významné straty.
- Ak Banka nebude schopná vyplácať, môžete tak utržiť významné straty.

#### Výkonnosť

- To, čo dostanete z tohto produktu, závisí od výkonnosti trhu v budúcnosti. Budúci vývoj na trhu je neistý a nedá sa presne predvídať.
- Uvedené scenáre sú príklady založené na minulých výsledkoch a určitých predpokladoch. Vývoj na trhu môže byť v budúcnosti veľmi odlišný.

| Odporúčané obdobie držby: | 3 mesiace                                                                                                                                                                                                                     | Ukončenie po odporúčanom období držby |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Nominálna hodnota:        | 1 830 000 JPY                                                                                                                                                                                                                 |                                       |
| Scenáre                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| Minimum                   | Nie je zaručený žiadny minimálny výnos v prípade ukončenia pred uplynutím splatnosti. Môžete prísť o celú svoju investíciu (nominálnu hodnotu) alebo jej časť alebo budete musieť uskutočniť ďalšie platby na pokrytie strát. |                                       |
| Stresový                  | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Percentuálny výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                            | -332 770 JPY<br>-18,18%               |
| Nepriaznivý               | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Percentuálny výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                            | -72 720 JPY<br>-3,97%                 |
| Neutrálny                 | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Percentuálny výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                            | 27 780 JPY<br>1,52%                   |
| Priaznivý                 | Čo môžete dostať alebo zaplatiť po odpočítaní nákladov <sup>1</sup><br>Percentuálny výnos/strata z nominálnej hodnoty <sup>1</sup>                                                                                            | 132 390 JPY<br>7,23%                  |

1 Potenciálny výnos je vypočítaný ako percentuálny podiel z pomyselnej hodnoty.

- Uvedené hodnoty zahŕňajú všetky náklady samotného produktu. Tieto hodnoty nezohľadňujú Vašu osobnú daňovú situáciu, ktorá môže mať takisto vplyv na to, koľko sa Vám vráti
- Stresový scenár ukazuje, čo by ste mohli dostať späť za extrémnych trhových podmienok.

#### ČO SA STANE, AK BANKA NEBUDE SCHOPNÁ VYPLÁÇAŤ?

Môžete čeliť strate z dôvodu neschopnosti Banky vyplácať. Súvisiaca strata nie je krytá systémom náhrad.

#### AKÉ SÚ NÁKLADY?

##### Náklady v priebehu času

V tabuľkách sú uvedené sumy, ktoré musia byť zaplatené na pokrytie rôznych typov nákladov. Ich výška závisí od nominálnej hodnoty, ako dlho držíte produkt. Uvedené sumy predstavujú ukážku vychádzajúcu z príkladu nominálnej hodnoty a rôznych možných období investovania.

Predpoklad:

- Predpokladáme, že výkonnosť produktu zodpovedá neutrálnemu scenáru.
- Nominálna hodnota predstavuje **1 830 000 JPY**.

|                        | Ukončenie po odporúčanom období držby |
|------------------------|---------------------------------------|
| Celkové náklady        | 12 810,00 JPY                         |
| Vplyv nákladov (*)(**) | 0,70%                                 |

(\*) Tento údaj znázorňuje vplyv nákladov počas obdobia držby, ktoré je kratšie ako jeden rok. Uvedený percentuálny podiel nie je možné priamo porovnať s údajmi o vplyve nákladov poskytovanými v prípade iných PRIIP.

(\*\*) Tento údaj znázorňuje náklady vo vzťahu k pomyselnej hodnote PRIIP.

| Zloženie nákladov:                                                       |                                                                                                                                                                                                                               | V prípade ukončenia po odporúčanom období držby |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Jednorazové vstupné alebo výstupné náklady                               |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |
| Vstupné náklady                                                          | 0,70% sumy, ktorú zaplatíte pri vstupe do investície.                                                                                                                                                                         | Do výšky 12 810,00 JPY                          |
| Výstupné náklady                                                         | Pri tomto produkte neučítujeme žiadny výstupný poplatok.                                                                                                                                                                      | 0 JPY                                           |
| Priebežné náklady (zrážané každý rok)                                    |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |
| Poplatky za vedenie účtu a iné administratívne alebo prevádzkové náklady | 0 % hodnoty vašej investície ročne. Ide o odhad založený na skutočných nákladoch v minulom roku.                                                                                                                              | 0 JPY                                           |
| Transakčné náklady                                                       | 0 % hodnoty vašej investície ročne. Ide o odhad nákladov, ktoré vznikajú, keď nakupujeme a predávame podkladové investície pre tento produkt. Skutočná suma sa bude líšiť v závislosti od množstva, ktoré nakúpime a predáme. | 0 JPY                                           |
| Vedľajšie náklady zrážané za osobitných podmienok                        |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |
| Poplatky za výkonnosť (a podiely na zisku)                               | Na tento produkt sa neuplatňuje žiadny poplatok za výkonnosť.                                                                                                                                                                 | 0 JPY                                           |

#### AKO DLHO MÁM MAŤ PRODUKT V DRŽBE A MÔŽEM SI PENIAZE VYBRAŤ PREDČASNE?

- S týmto produktom nie je spojená lehota na rozmyslenie alebo na odstúpenie po uzatvorení obchodu.
- **Odporúčané (požadované minimálne) obdobie držby: 3 mesiace (do splatnosti)**
- Tento produkt je možné predčasne ukončiť alebo predat' pred uplynutím doby splatnosti za trhovú hodnotu, ktorej výška je závislá od spotového kurzu, splatnosti swapu a od úrokových sadzieb príslušných mien v deň dohodnutia predčasného ukončenia obchodu.
- Pri predčasnom ukončení produktu môžete utŕžiť straty.

#### AKO SA MÔŽEM SŤAŽOVAŤ?

Sťažnosť týkajúca sa tohto produktu alebo postupu Banky alebo inej osoby, ktorá Vám poskytla poradenstvo súvisiace s produktom alebo predávajúcej produkt, je možné podať nasledovne:

- písomne zaslaním listu na adresu: Československá obchodná banka, a. s., Žitkova 11, 811 02 Bratislava alebo P.O.BOX 81563, 815 63 Bratislava
- prostredníctvom kontaktného formulára na oficiálnej webovej stránke <https://www.csob.sk/kontakty/kontaktny-formular> alebo zaslaním emailu na adresu [info@csob.sk](mailto:info@csob.sk),
- telefonicky (Call centrum +421 2 5966 8844) alebo na obchodnom mieste Banky.

#### ĎALŠIE RELEVANTNÉ INFORMÁCIE

Ďalšie dokumenty súvisiace s reguláciou MIFID nájdete na <https://www.csob.sk/pravne-informacie#mifid>: Všeobecné informácie; Stratégia vykonávania pokynov; Informácie o finančných nástrojoch, ich ochrane a rizikách spojených s obchodovaním na finančných trhoch; Informácie o pravidlách upravujúcich konflikt záujmov; Informácie o produktovom skóre produktov finančných trhov; Poskytovanie investičného poradenstva a produktové brožúry finančných trhov.

Informácie o predbežných nákladoch a poplatkoch Vám boli alebo budú poskytnuté pred transakciou alebo na vyžiadanie od svojho privátneho bankára alebo dealera.